

VERKAUFS-, LIEFERUNGS- UND ZAHLUNGSBEDINGUNGEN TEAM STEULER GMBH STEULER-FLIESEN GMBH

Gültig ab 1. Januar 2018 Lieferungen erfolgen ausschließlich zu unseren Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen. Etwa anders lautende Einkaufsbedingungen des Käufers werden durch die Annahme seines Auftrages nicht anerkannt. Durch die Annahme der von uns gelieferten Waren erklärt der Käufer sein Einverständnis mit unseren Bedingungen. Sofern eine der nachstehenden Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen durch anderslautende gesetzliche Regelung oder Rechtsprechung ungültig werden sollte, gilt als vereinbart, dass hierdurch die Rechtsgültigkeit der übrigen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen in ihrer Gesamtheit nicht berührt wird.

- 1. Angebote** Unsere Angebote sind, soweit sie nicht als „fest“ oder „verbindlich“ bezeichnet sind, freibleibend und verpflichten nicht zur Auftragsannahme. Unsere Angebote beziehen sich auf die zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe jeweils gültigen Preislisten, Kataloge und Prospekte.
- 2. Preise** Die Preise richten sich nach der am Tage der Lieferung gültigen Preisliste.
- 3. Sortierung** Unsere keramischen Fliesen werden in folgender Weise sortiert: 1. Sortierung – diese entspricht der DIN EN 14411. An die 1. Sortierung können normale Anforderungen hinsichtlich einwandfreiem Scherben, Oberfläche, Sauberkeit und Schönheit der Glasur gestellt werden. Kleine Mängel, geringe Form- und Farbabweichungen der einzelnen Fliesen sind zulässig, soweit sie bei sachgemäßer Verlegung das Gesamtbild nicht beeinträchtigen. 2. Sortierung – Fliesen mit deutlich erkennbaren Fehlern, die nicht als 1. Sorte bezeichnet werden können. Die Erfüllung von Güteanforderungen nach DIN EN 14411 ist nicht Voraussetzung.
- 4. Kennzeichnung** Die Qualität der Fliesen wird wie folgt gekennzeichnet: 1. Sortierung: Verpackung, die den Text „1. Sortierung“ und DIN EN 14411 enthält. Abweichende Qualitäten zur 1. Sortierung werden entsprechend gekennzeichnet. Für die nicht in 1. Sortierung gelieferten Waren übernehmen wir keine Gewährleistung.
- 5. Lieferzeiten** Lieferfristen oder -termine werden erst durch unsere schriftliche Bestätigung verbindlich und beginnen erst mit dem Tage der völligen Klarstellung des betreffenden Auftrages auf Grund Versendung unserer schriftlichen Bestätigung. Wesentliche Lieferverzögerungen infolge Fehlbrandes, Fabrikationsstörungen, Streiks und sonstige Umstände, auf welche wir keinen Einfluss haben, werden dem Kunden mitgeteilt und berechtigen zu einer angemessenen Verlängerung der Lieferzeit. Die Lieferzeit gilt als eingehalten, wenn die Absendung der Ware vor Ablauf der Lieferfrist erfolgt ist.
- 6. Verzug** Haben wir eine Verzögerung oder Unterbrechung der Lieferung zu vertreten, so kann der Käufer eine angemessene Nachfrist setzen und, wenn diese erfolglos verläuft, vom Vertrag zurücktreten. Weitere Ansprüche, insbesondere solche auf Schadenersatz, bestehen, vorbehaltlich der Regelung in Ziff.12, nicht. Aufträge mit Abruffrist können bei nicht rechtzeitiger Annahme der Ware nach einer einwöchigen Nachfrist von uns für ungültig erklärt werden.
- 7. Verpackung und Verladung** Unsere Angebotspreise verstehen sich einschließlich Ladekosten für den LKW-Versand. Die Verladung unserer Ware erfolgt auf EURO-Paletten. Diese berechnen wir zu 12,50 € pro Palette. Bei Lieferungen innerhalb der Bundesrepublik Deutschland unterbleibt die Berechnung soweit die entsprechende Anzahl intakter Tauschpaletten zurückgegeben wird. Bei frachtfreier Rücksendung der Paletten in einwandfreiem Zustand schreiben wir 9 € gut. Sollte eine Verladung auf speziell behandelten EURO-Paletten erforderlich oder gewünscht sein, so werden diese mit einem Betrag von 12,50 € pro Palette in Rechnung gestellt. Erfolgt die Lieferung unter Verwendung von Sonderpaletten (nicht EURO-Paletten), z.B. bei Großformaten, berechnen wir eine Verpackungspauschale in Höhe von € 40 € pro Palette. Ein Tausch und/oder die Rückgabe dieser Sonderpaletten ist ausgeschlossen.
- 8. Versand in Deutschland (nur Festland)** Verkäufe erfolgen ab Werk, der Versand auf Rechnung und Gefahr des Käufers. Sofern das Warengewicht einer Bestellung größer als 3 t ist, tragen wir die Transportkosten (Franko bzw. CPT Incoterms 2010). Abholung durch den Käufer nur nach ausdrücklicher Vereinbarung. Ist Transportversicherung erwünscht, trägt der Käufer die Versicherungskosten. Teillieferungen sind stets zulässig, dabei bemühen wir uns, so frachtgünstig wie möglich zu versenden. Wir haften nur für solche Schäden, die ausschließlich auf eine unsachgemäße Verpackung zurückzuführen sind. Transportschäden sind stets sofort beim Transportunternehmer zur Prüfung anzumelden, wobei die für solche Fälle vorgesehene Verhandlungsniederschrift zu fordern ist. Der Versand außerhalb Deutschland (Festland) wird individuell geregelt und vereinbart.

- 9. Zahlungsbedingungen** Die Rechnung wird am Tage des Versandes ausgestellt und ist zahlbar spätestens 30 Tage nach Rechnungsdatum ohne Abzug. Bei Barzahlung innerhalb 8 Tagen ab Rechnungsdatum gewähren wir 2 % Skonto vom skontierfähigen ausgewiesenen Betrag. Bei Überschreitung des Zieles sind wir berechtigt, Verzugszinsen zu berechnen. Die Gewährung des Skontos hat zur Voraussetzung, dass alle vorher fälligen Forderungen ausgeglichen sind. Bei Zahlungen mit Akzepten oder Kundenwechseln ist Voraussetzung, dass die Zahlung innerhalb von 8 Tagen nach Rechnungsdatum erfolgt. Die Laufzeit darf nicht über 3 Monate betragen, die Annahme müssen wir uns von Fall zu Fall (Diskontmöglichkeit) vorbehalten, und die gesamten Diskontspesen gehen zu Lasten des Kunden. Zahlungen durch Wechsel oder Scheck gelten erst mit deren Einlösung als erfüllt. Nur schriftlich von uns anerkannte oder rechtskräftige Gegenansprüche berechtigen den Käufer zur Aufrechnung oder Zurückbehaltung fälliger Zahlungen. Mängelrügen entbinden den Auftraggeber nicht von der fristgerechten Begleichung der Rechnung, soweit wir dem Auftraggeber eine Bankbürgschaft über den eingeklagten Betrag zur Verfügung stellen, die bis 14 Tage nach Rechtskraft des Urteils über die Mängelrüge gültig ist und zur Sicherung des Gegenanspruchs aus der Mängelrüge dient. Soweit der Käufer im Rechtsstreit unterliegt, trägt er die Kosten der Bankbürgschaft. Wenn vorstehende Zahlungsbedingungen nicht eingehalten werden oder wenn sich die Zahlungsweise eines Abnehmers um oder anderen Gläubigern gegenüber verschlechtert (z. B. Wechselproteste oder Klagen und dergleichen), werden unsere Forderungen sofort fällig, auch wenn wir dagegen Wechsel oder Akzente mit späterer Fälligkeit angenommen haben. Außerdem behalten wir uns in diesem Falle Vorauszahlungen auch nach Abschluss des Liefervertrages vor.

10. Eigentumsvorbehalt

- a) Wir behalten uns das Eigentum an sämtlichen von uns gelieferten Waren vor, bis der Käufer sämtliche Forderungen aus der Geschäftsverbindung, insbesondere auch einen etwaigen Kontokorrent-Saldo bezahlt hat. Pfändungen seitens anderer Gläubiger sind uns unverzüglich mitzuteilen.
- b) Bei Zahlungsverzug, bei Eintritt einer wesentlichen Verschlechterung der Vermögensverhältnisse des Käufers, bei Eröffnung des gerichtlichen oder außergerichtlichen Vergleichsverfahrens oder des Konkurses über das Vermögen des Käufers können wir, ohne vom Vertrag zurückzutreten, Rückgabe der Sache verlangen, wobei die Kosten des Rücktransportes vom Käufer zu tragen sind. Das gleiche gilt, wenn nach der Lieferung bei uns begründete Zweifel über Zahlungsfähigkeit oder Zahlungsbereitschaft entstehen.
- c) Der Käufer darf die unter Eigentumsvorbehalt stehende Ware solange er nicht in Zahlungsverzug ist, nur im ordnungsgemäßen Geschäftsbetrieb weiter veräußern bzw. weiterverarbeiten; er darf sie weder an Dritte verpfänden noch als Sicherheit übereignen. Bei Verarbeitung/Bearbeitung, Vermischung/Vermengung oder Veräußerung der von uns gelieferten Ware entstehende Forderungen tritt der Käufer in Höhe desjenigen Betrages, mit dem unsere hierbei verwandte Vorbehaltsware von dem Käufer in Rechnung gestellt war oder in Sammelrechnung kalkuliert ist, mit Rang vor dem Rest schon jetzt an uns ab. Der Käufer ist verpflichtet, auf unser Verlangen die Namen der Drittschuldner sowie die oben bezeichneten Beträge uns anzugeben; wir wählen auf Anforderung des Käufers durch schriftliche Erklärung ihm gegenüber aus den uns so abgetretenen Forderungen die zur Sicherung unseres Saldos erforderlichen aus; mit dem Eingang dieser Erklärung bei dem Käufer werden die darüber hinaus bestehenden Abtretungen rückwirkend aufgehoben. Bestehen bezüglich der Forderung des Käufers gegen den Drittschuldner neben unseren Vorausabtretungen auch noch solche an andere Lieferanten, die sich gegenseitig beeinträchtigen, so soll die Forderung des Käufers gegen den Drittschuldner allen Vorausabtretungsgläubigern im Verhältnis ihrer Forderung gegen den Drittschuldner zustehen.
- d) Der Käufer hat uns abgetretene, von ihm aber eingezogene Forderungen zur Abdeckung seiner fälligen Verpflichtungen sofort zu überweisen, bis dahin aber in seinen Büchern diese Gegenstände als Fremdbestände für uns zu kennzeichnen und treuhänderisch zu verwahren.
- e) Wir verpflichten uns, die von uns nach vorstehenden Bestimmungen zustehenden Sicherungen insoweit – nach unserer Wahl – freizugeben, als ihr realisierbarer Wert die zu sichern-

den Forderungen um 20 % übersteigt. Mit der vollständigen Bezahlung aller unserer Forderungen aus der Geschäftsverbindung gehen ohne weiteres das Eigentum an der von uns gelieferten Ware und die an uns abgetretenen Forderungen auf den Käufer über.

11. Beschaffenheit und Mängelansprüche

- a) Unsere Fliesen entsprechen den Merkmalen der DIN EN14411. Infolge der Besonderheit der keramischen Herstellung bedingte Abweichungen in den Maßen, Gewichten, Farbtönen und der Oberflächenbeschaffenheit der Fliesen, die sich in branchenüblichem Umfang zeigen, stellen keinen Mangel dar. Säurehaltige und/oder ätzende Reinigungsmittel können bei unsachgemäßer Verwendung Schäden verursachen. Fehlende Waren sind unmittelbar nach Empfang der Sendung zu reklamieren. Das gleiche gilt, wenn andere als die bestellten Waren geliefert werden. Für die nicht in 1. Sortierung gelieferten Waren übernehmen wir keine Gewährleistung.
- b) Offensichtliche Mängel sind unverzüglich, in jedem Falle vor Verarbeitung der Fliesen schriftlich zu rügen. Verdeckte Mängel sind unverzüglich nach ihrer Feststellung zu rügen. Beanstandungen, die nach Ablauf der Rügefrist vorgetragen werden, können von uns abgelehnt werden.
- c) Ist von uns gelieferte Ware mangelhaft (gemäß a), sind wir unter Ausschluss weiterer Gewährleistungsansprüche des Käufers verpflichtet, Ersatz zu liefern. Sollten wir nicht innerhalb einer uns vom Kunden schriftlich aufgegebenen angemessenen Nachfrist Ersatz geleistet haben, so kann der Käufer unter Ausschluss aller anderen Ansprüche vom Vertrag zurücktreten oder eine Preisminderung verlangen.
- d) Wird ein beanstandeter Fliesenbelag ohne unsere vorherige schriftliche Einwilligung entfernt, lehnen wir jegliche Gewährleistung ab..
- e) Fliesenreste werden nicht zurückgenommen. Wir sind nicht verpflichtet, ohne unsere Genehmigung zurückgesandte Ware anzunehmen. Wir sind berechtigt, sie auf Kosten und Gefahr des Absenders zurückzusenden und zu lagern.
- f) Es gelten die gesetzlichen Verjährungsfristen für Mängelansprüche.

12. Sonstige Haftung Jede über vorstehenden Bestimmungen hinausgehende Haftung sowie alle sonstigen und weitergehenden Ansprüche, gleich aus welchem Rechtsgrund (z.B. unerlaubter Handlung, Verzug, Verschulden beim Vertragsschluss, Gefährdungshaftung usw.), insbesondere auf Schadenersatz, sind ausgeschlossen. Für über leichte Fahrlässigkeit hinausgehendes Verschulden unserer leitenden Angestellten und gesetzlichen Vertreter sowie für das Fehlen ausdrücklich zugesicherter Eigenschaften wird jedoch bis zu einer Höhe von 25 % des Auftragswertes gehaftet. Für Ansprüche nach Produkthaftungsgesetz und Rückgriffsansprüche aus einem Verbrauchsgüterkauf haften wir im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen.

13. Auslandspreise Für Angebote und Verkäufe ins Ausland bedarf es in jedem Fall der vorherigen besonderen Vereinbarung mit uns.

14. Gerichtsstand ist Koblenz

15. Datenschutz Wir weisen darauf hin, dass personenbezogene Daten unserer Vertragspartner bei uns im Sinne des Bundesdatenschutzgesetzes gespeichert, übermittelt und – soweit erforderlich – geändert werden.

Team Steuler GmbH
Steuler-Fliesen GmbH

TERMS OF SALE, DELIVERY AND PAYMENT

TEAM STEULER GMBH STEULER-FLIESEN GMBH

- 1. Offers** Unless described as "fixed" or "binding", our offers are provisional and do not entail any obligation to accept orders. Our offers refer to the price lists, catalogues and brochures valid when the offer is submitted.
- 2. Prices** Prices are in accordance with the price list valid on the day of delivery.
- 3. Grading** Our ceramic tiles are graded as follows: 1st grade – this corresponds to DIN EN 14411. Normal requirements in respect of perfect body, surface, cleanliness and flawless glaze can be made on 1st grade. Minor defects, slight deviations in shape and colour in individual tiles are permissible, provided that they do not impair the overall appearance when correctly laid. 2nd grade – tiles with clearly visible defects, which cannot be described as 1st grade. Compliance with DIN EN 14411 quality requirements is not a prerequisite.
- 4. Identification** The quality of the tiles is identified as follows: 1st grade: Packing which contains the text "1st grade" and DIN EN 14411. Any quality different from 1st grade are identified accordingly. We don't grant any warranty for qualities different from 1st grade.
- 5. Delivery times** Delivery periods or dates are only binding if confirmed by us in writing, and commence from the date of complete finalisation of the relevant order, based on our written confirmation. Substantial delays in delivery as a result of fire, manufacturing faults, strikes and other circumstances over which we have no control, will be communicated to the customer, and entitle us to an appropriate extension of the delivery time. The delivery time is considered to be fulfilled if the goods are sent before expiry of the delivery period.
- 6. Default** If we are responsible for a delay or interruption in the delivery, then the purchaser can set a reasonable period of grace and, if this expires without result, withdraw from the contract. No further claims exist, particularly claims for damage compensation, subject to the regulation in Clause 12. We can declare orders with a release period to be invalid, in cases where the goods are not accepted on time and a one-week period of grace has been granted.
- 7. Packing and loading** Our offer prices include loading costs for HGV dispatch. We generally load goods on EURO pallets. Unless a corresponding number of intact exchange pallets are returned, we charge these pallets at cost price. If the pallets are returned, freight paid and in perfect condition, we will credit this sum to the full amount. For mail order and packaged goods dispatch, we allocate 3% of the gross stock value to packaging costs and in addition any boxes, crates or containers used, which we invoice at cost price. The costs for return transport of packing material are borne by the purchaser, even if we are legally obliged to take such material back. If we deliver using special pallets (no Euro-pallets), e.g., because of large sizes, we invoice a packaging fee at the rate of 40€ per pallet. An exchange and/or the return of these special pallets is excluded.
- 8. Shipping** All sales are ex-works [EXW Incoterms 2010]. If transport insurance is required, the purchaser bears the insurance costs. Partial deliveries are always allowed; we will endeavor to ship these as cost-effectively as possible. We only accept liability for damages which are solely caused by insufficient packing. Transport damages must always be reported to the transport carrier immediately for inspection, and a request must be made for a detailed report in such cases.
- 9. Terms of payment** The invoice is issued on the day of dispatch and should be paid according to the terms of payment indicated on the invoice. Discounts can only be granted on the net amount, not on transport costs. If the payment date is exceeded, we are entitled to charge interest on arrears. The prerequisite for granting the discount is that all previously due payments have been settled. The prerequisite for payments with acceptances or customer bills of exchange is that the payment is made within 8 days of the invoice date. The term must not exceed 3 months, acceptance is at our discretion in individual cases (discount option) and the overall discount charges are borne by the customer. Payments by

Tarif from 1 January 2018 Deliveries occur exclusively under our terms of sale, delivery and payment. Differing purchasing terms of the purchaser are not acknowledged by virtue of acceptance of his order. By accepting the goods supplied by us, the purchaser declares his agreement with our terms. If one of the following terms of sale, delivery and payment becomes invalid as a result of differing legal regulations or jurisprudence, it is considered agreed that this will not affect the legal effectiveness of the remaining terms of sale, delivery and payment in their entirety.

bill of exchange or cheque are only considered to be fulfilled when they are cashed. Only counterclaims acknowledged by us in writing or that are legally binding entitle the purchaser to offset or retain due payments. Complaints do not release the client from timely settlement of the invoice, provided that we provide the client with a bank guarantee for the disputed amount, which is valid for up to 14 days after final judgement on the complaint and serves as security for the counterclaim arising from the complaint. If the purchaser loses the lawsuit, he will bear the costs of the bank guarantee. If the above terms of payment are not observed or if a buyer's method of payment deteriorates in relation to us or to other creditors (e.g. bill protests or lawsuits etc.), payments to us will become due immediately, even if we have accepted bills of exchange or acceptances against these with a later due date. In addition, we reserve the right to advance payments in this case, even after conclusion of the supply contract.

10. Retention of title

- a) We retain ownership of all goods delivered by us, until the purchaser has paid all debts from the business relationship, particularly any current account balance. We must be notified of pledges by other creditors immediately.
- b) In the event of defaults in payment, a substantial deterioration in the purchaser's financial circumstances, the opening of judicial or extra-judicial composition proceedings or bankruptcy proceedings in respect of the purchaser's assets, we can
– without withdrawing from the contract
– demand the return of the item, in which case the costs of return transport are borne by the purchaser. The same applies if substantiated doubts arise about the purchaser's ability or willingness to pay, after delivery.
- c) The purchaser may only resell or further process the goods subject to retention of title in proper business transactions, provided that he is not in arrears with payment; he may not pledge them to third parties, nor transfer them as security. The purchaser will assign any claims arising from processing, mixing or selling the goods supplied by us, to us with top level priority, to the amount of the sum at which our reserved goods, used for this purpose, were invoiced by the purchaser or at which they are costed in the collective invoice. The purchaser is obliged to tell us, on request, the name of the pledge creditor, as well as the above-specified amounts; at the purchaser's request we will select, by written declaration to him, from the claims thus assigned to us, those necessary to safeguard our balance; when this declaration is received by the purchaser, the assignments existing beyond this will be cancelled, with retroactive effect. If, in addition to our advance assignments in respect of the purchaser's claim against the garnishee, such assignments also exist in reference to other suppliers, with a mutually diminishing effect, then all advance assignment creditors will be entitled to the purchaser's claim against the garnishee in the proportion of their claim against the pledge creditor.
- d) The purchaser must transfer assigned claims, which have been collected by him to cover his due obligations, to us immediately, but until then must identify these objects as externally owned stock in his books and hold them in trust for us.
- e) We undertake to release – at our own option – the securities to which we are entitled in accordance with the above regulations, insofar as their realisable value exceeds the claims to be protected by 20%. With complete payment of all our claims from the business relationship, the ownership of the goods supplied by us and the claims assigned to us will pass at once to the purchaser.

11. Composition and defect claims.

- a) Our tiles comply with DIN EN 14411. Deviations in size, weight, colour and the surface quality of the tiles, resulting from the special process of ceramic manufacture to the extent customary in the trade do not represent defects. Acidic and/or caustic cleaning agents can cause damage if used incorrectly. Complaints must be made about defective goods immediately after receipt of the consignment. The same applies if goods other than those ordered are delivered. We do not undertake any warranty for goods not supplied in the 1st grade.
- b) Complaints about visible defects must be made in writing immediately, and in any event before processing of the tiles.

Complaints must be made about hidden defects as soon as they are discovered. Complaints that are submitted after expiry of the complaint period may be rejected by us.

- c) If goods supplied by us are defective as per a), we are obliged – at our option – under exclusion of further guarantee claims by the purchaser, to provide compensation or subsequent performance within an appropriate period of grace. If we have not provided compensation or subsequent performance within an appropriate period of grace conceded to us in writing by the customer, or if the subsequent fulfilment has been unsuccessful, then the purchaser can withdraw from the contract, under exclusion of all other claims, or request a price reduction. Purely visual defects only give an entitlement to a reduction.
- d) If a tiled surface which is the subject of a complaint is removed without our prior written agreement, we will reject all guarantee claims.
- e) Tile remnants are not taken back. We are not obliged to accept goods returned without our consent. We are entitled to send them back or store them at the sender's expense and risk.
- f) The legal limitation periods apply for claims for defects.

12. Other liability Any liability going beyond the above regulations as well as all other and more extensive claims, irrespective of the legal grounds (e.g. unauthorised treatment, default, failure to conclude the contract, absolute liability etc.), especially for damage compensation, are excluded. However, we will accept liability up to an amount of 25% of the order value in case of fault by our managing employees and legal representatives going beyond slight negligence, as well as for absence of expressly promised characteristics. We accept liability within the bounds of the legal requirements for claims in accordance with the product liability law and recourse claims.

13. Foreign prices All foreign offers and sales require our previous explicit agreement.

14. Place of jurisdiction is Koblenz.

15. Data protection Please note that personal data belonging to our contractual partners is stored, transferred and – if necessary – amended – by us, in accordance with the Federal Data Protection Law.

Team Steuler GmbH
Steuler-Fliesen GmbH

CONDITIONS DE VENTE, DE LIVRAISON ET DE PAIEMENT

TEAM STEULER GMBH STEULER-FLIESEN GMBH

1. Offres Nos offres sont sans engagement, sauf si elles sont qualifiées de « fixes » ou « fermes », et ne nous obligent pas à accepter la commande. Nos offres se rapportent aux listes de prix, catalogues et prospectus en vigueur au moment de la remise de l'offre.

2. Prix Les prix sont déterminés en fonction des listes de prix en vigueur à la date de la livraison.

3. Classement Nos carrelages céramiques sont classés comme suit : 1er choix : il correspond à la norme DIN EN 14411. Le 1er choix satisfait aux exigences normales relatives à une pâte sans défaut, à la surface, à la propreté et à la beauté de l'émail. De petits défauts, de légères différences au niveau de la forme et de la couleur des carrelages individuels sont acceptables, pour autant qu'ils n'affectent pas l'aspect global lorsque le carrelage est posé selon les règles de l'art. 2ème choix – carrelages présentant des défauts clairement identifiables, ne pouvant être définis comme étant de 1er choix. La conformité aux exigences de qualité conformément à la norme DIN EN 14411 n'est pas une condition.

4. Identification La qualité des carrelages est identifiée comme suit : 1er choix : emballage indiquant la mention « 1er choix » et DIN EN 14411. Les autres niveaux de qualité sont indiqués de façon correspondante. Nous n'accordons pas de garantie sur la marchandise n'étant pas de 1er choix.

5. Délais de livraison Les délais ou dates de livraison ne nous engagent que lorsqu'ils font l'objet d'une confirmation écrite, et commencent à courir à partir du jour de l'élaboration définitive de la commande concernée, sur la base de l'envoi de notre confirmation écrite. Des retards de livraison considérables survenus à la suite d'un incendie, de problèmes de fabrication, d'une grève ou de circonstances assimilées, sur lesquelles nous ne pouvons influer, seront communiqués au client et nous autoriseront à prolonger le délai de livraison en conséquence. Le délai de livraison sera réputé respecté lorsque l'expédition des marchandises intervient avant l'expiration du délai de livraison.

6. Retard Si nous sommes responsables d'un retard ou d'une interruption de la livraison, l'acheteur pourra fixer un délai supplémentaire adapté, et si la livraison n'a pas été effectuée à l'expiration de ce nouveau délai, il sera en droit de mettre fin au contrat. Le client ne peut faire valoir d'autres prétentions, en particulier le droit à des dommages et intérêts, sous réserve des dispositions reprises au point 12. En cas d'enlèvement tardif des marchandises, les commandes avec livraison sur appel pourront être considérées comme nulles à l'issue de l'octroi d'un délai supplémentaire d'une semaine.

7. Emballage et chargement Les prix mentionnés dans nos offres s'entendent frais de chargement compris pour le transport par camion. En règle générale, nous chargeons les marchandises sur des europalettes. Nous facturons ces palettes au prix coûtant, sauf si le nombre correspondant de palettes intactes nous est restitué. Lorsqu'elles nous sont renvoyées franco dans un état irréprochable, nous portons ce montant intégralement à votre crédit. En cas d'expédition postale ou de détail, nous facturons des frais d'emballage correspondant à 3 % de la valeur brute des marchandises, plus les cartons, caisses ou harasses, que nous facturons au prix coûtant. Les frais de réexpédition du matériel d'emballage sont à la charge de l'acheteur, même si des dispositions légales nous imposent une reprise. Si la livraison s'effectue au moyen de palettes spéciales (non EURO-palettes) en raison des grands formats, celles-ci seront facturées à € 40.- la pièce. Un échange et/ou la restitution de ces palettes spéciales est exclu.

8. Livraison en Allemagne (uniquement continentale) Toutes les ventes s'effectuent départ usine, le transport étant toujours à la charge et au risque de l'acheteur. Pour les commandes dont le poids est supérieur à 3 t, nous prenons les frais de transport à notre charge (franco ou port payé Incoterms 2010). Le retrait par l'acheteur doit être expressément convenu au préalable. Si l'acheteur souhaite une assurance transport, il en supportera les frais. Les livraisons partielles sont toujours possibles, auquel cas nous nous efforcerons de procéder à un transport au meilleur prix. Notre responsabilité est uniquement engagée pour des dommages imputables à un emballage inapproprié. Les dommages survenus pendant le transport doivent être signalés dans les meilleurs délais au transporteur en vue d'un

Tarif du 1. janvier 2018 Les livraisons s'effectuent exclusivement conformément à nos conditions de vente, de livraison et de paiement, à l'exclusion de toutes les autres conditions du client qui ne seront pas reconnues, en vertu de l'acceptation de sa commande. En acceptant les marchandises que nous lui livrons, l'acheteur déclare accepter nos conditions. Si une de nos conditions de vente, de livraison ou de paiement était entachée de nullité à la suite d'une réglementation judiciaire divergente ou d'une jurisprudence divergente, la validité juridique des autres conditions de vente, de livraison et de paiement n'en serait pas affectée.

contrôle. Le cas échéant, le procès-verbal prévu pour de tels cas doit être demandé. Les livraisons en-dehors de l'Allemagne (continentale) sont réglées et convenues individuellement.

9. Conditions de paiement La facture est établie le jour de l'expédition et doit être acquittée selon les termes de paiement indiqués sur la facture. Les escomptes ne sont accordés que sur les montants nets et non pas sur les coûts de transport. En cas de retard de paiement, nous sommes autorisés à facturer des intérêts de retard. L'octroi d'une remise ne peut être accordé que si toutes les créances échues préalables sont acquittées. Les paiements par traites ou lettres de change doivent intervenir dans les 8 jours suivant la date de facturation. La durée de validité ne peut dépasser 3 mois, nous nous réservons un droit d'acceptation au cas par cas (possibilité d'escompte), et l'ensemble des frais d'escompte sont à la charge du client. Les paiements effectués par traite ou par chèque sont réputés effectués uniquement au moment de leur encaissement. L'acheteur pourra uniquement faire valoir son droit à une compensation ou à une retenue des paiements échus moyennant des contre-prétentions écrites, que nous aurons reconnues ou qui auront été constatées judiciairement. Des réclamations relatives à un défaut ne libèrent pas le client du paiement de la facture dans les délais, à condition que nous mettions à sa disposition une garantie bancaire représentant le montant litigieux, dont la validité s'étend jusqu'à 14 jours à compter de la date du jugement final exécutoire et qui vise à garantir la contreprétention découlant de la réclamation. L'acheteur assumera les frais de la garantie bancaire s'il perd la procédure. Si les conditions de paiement susmentionnées ne sont pas respectées, ou si le mode de paiement d'un acheteur se dégrade à notre égard ou à l'égard d'autres créanciers (par ex. Protêts de traites ou action en justice, etc.), nos créances seront immédiatement exigibles, même si nous avons accepté des traites ou des lettres de change avec une échéance ultérieure. En outre, nous nous réservons dans ce cas le droit aux paiements anticipés, même après la conclusion du contrat de livraison.

10. Réserve de propriété

a) Nous nous réservons la propriété de l'ensemble des marchandises que nous avons livrées, jusqu'au paiement intégral de toutes les créances découlant de transaction commerciale, en particulier le paiement d'un éventuel solde en compte courant. Les saisies effectuées par un autre créancier doivent nous être communiquées sans délai.

b) En cas de retard de paiement, de détérioration sensible de la santé financière du client, d'ouverture d'une procédure concordataire judiciaire ou extra judiciaire ou en cas d'ouverture d'une faillite sur le patrimoine du client, nous pourrions exiger la restitution de la marchandise, sans mettre fin au contrat, les frais de réexpédition étant à la charge de l'acheteur. Le même principe s'applique si nous avons des doutes fondés sur la solvabilité ou la disposition du client à payer après la livraison.

c) L'acheteur est autorisé à revendre ou à transformer les marchandises faisant l'objet de la réserve de propriété uniquement dans le cadre de son exploitation commerciale habituelle, pour autant qu'il n'accuse pas de retard de paiement. Il n'est pas autorisé à les donner en nantissement à un tiers, ni à les lui transférer en garantie. L'acheteur nous cédera en priorité et sans délai les droits découlant du traitement/de la modification, de l'incorporation/de l'intégration ou de la cession des marchandises que nous avons livrées, à concurrence du montant porté en compte pour la marchandise faisant l'objet de la réserve de propriété ou calculé dans une facture globale. A notre demande, l'acheteur est tenu de nous communiquer le nom des tiers débiteurs, de même que les montants spécifiés ci-dessus. A la demande de l'acheteur, nous choisirons parmi les créances qu'il nous a cédées celles qui sont nécessaires pour garantir notre solde et l'en informerons par écrit. A la réception de cette communication par le client, les autres cessions existantes seront annulées avec effet rétroactif. Concernant la créance de l'acheteur à l'égard du tiers débiteur, si outre nos cessions anticipées, d'autres créances existent en faveur d'autres fournisseurs, et qu'elles s'amointrissent mutuellement, la créance de l'acheteur à l'égard du tiers débiteur reviendra à tous les créanciers cessionnaires à concurrence de leur créance à l'égard du tiers débiteur.

d) L'acheteur doit nous transférer immédiatement les créances cédées, qu'il a recouvrées pour garantir ses obligations échues, mais jusque là, il est tenu de les définir comme appartenant à un tiers et de les conserver à titre fiduciaire dans ses livres.

e) Nous nous engageons à libérer les garanties mises à notre disposition conformément aux dispositions susmentionnées, à notre appréciation, dans la mesure où leur valeur réalisable dépasse le total des créances à garantir de 20 %. La propriété des marchandises livrées et des créances qui nous ont été cédées sera transférée au client après le paiement intégral de toutes nos créances découlant de la transaction commerciale.

11. Qualité et réclamations pour défaut.

a) Nos carrelages satisfont aux caractéristiques de la norme DIN EN 14411. En raison de la particularité de la fabrication céramique, les divergences en termes de dimensions, de poids, de nuance et de qualité de la surface des carrelages, qui se rencontrent à une fréquence habituelle dans ce secteur, ne constituent pas un défaut. Des détergents acides et/ou corrosifs peuvent provoquer des dégâts en cas d'utilisation non conforme. Les marchandises manquantes doivent être réclamées directement après la réception de l'envoi. Le même principe s'applique lorsque les marchandises livrées diffèrent des marchandises qui ont été commandées. Nous n'octroyons pas de garantie pour les marchandises ne faisant pas partie du premier choix.

b) Les défauts apparents doivent faire l'objet d'une réclamation écrite dans les meilleurs délais, et dans tous les cas avant la transformation des carrelages. Les réclamations concernant les défauts cachés doivent être introduites dès que ceux-ci sont décelés. Nous sommes en droit de réfuter toute réclamation introduite après l'expiration du délai de réclamation.

c) Si les marchandises que nous vous avons livrées présentent un défaut conformément au point a), nous sommes tenus, à l'exclusion de tout autre droit à la garantie du client, de fournir une marchandise en remplacement ou de procéder à une nouvelle livraison, dans un délai raisonnable, à notre appréciation. Si nous n'avons pas fourni une marchandise en remplacement ni effectué de nouvelle livraison dans un délai raisonnable, communiqué par écrit au client, ou en cas d'échec de la nouvelle livraison, le client pourra mettre fin au contrat, à l'exclusion de tout autre droit, et pourra exiger une réduction du prix. Des défauts purement visuels donnent uniquement droit à une réduction.

d) Nous déclinons toute garantie en cas d'enlèvement d'un revêtement en carrelages faisant l'objet d'une réclamation sans notre autorisation écrite préalable.

e) Les restes de carrelages ne sont pas repris. Nous ne sommes pas obligés de reprendre des marchandises qui nous sont retournées sans notre autorisation. Nous sommes autorisés à renvoyer ou à entreposer ces marchandises aux frais et aux risques de l'expéditeur.

f) Les délais de prescription légaux pour les réclamations concernant les défauts sont d'application.

12. Limitation de responsabilité Toute responsabilité et toute autre prétention dépassant le cadre des dispositions susmentionnées sont exclues, quel que soit leur motif juridique (par ex. acte non autorisé, retard, responsabilité en cas de cessation de contrat, responsabilité inhérente au risque créé, etc.), en particulier les prétentions à dommages et intérêts. Toutefois, en ce qui concerne la responsabilité de nos cadres et de nos représentants légaux pour une faute dépassant la négligence simple, ainsi que pour l'absence de caractéristiques expressément garanties, nous assumons une responsabilité à concurrence de 25 % du montant du contrat. En ce qui concerne les prétentions conformément à la loi sur la responsabilité des produits et les droits de recours dans le cadre de l'achat d'un bien de consommation, notre responsabilité est engagée conformément aux dispositions légales.

13. Prix pour l'étranger Toutes les offres et toutes les ventes à l'étranger doivent toujours faire l'objet d'un accord préalable particulier.

14. Tribunal compétent est Koblenz

15. Protection des données Veuillez noter que les données personnelles de nos partenaires commerciaux sont enregistrées, transmises et, si nécessaire, modifiées conformément à la loi fédérale sur la protection des données.

Team Steuler GmbH
Steuler-Fliesen GmbH